

## Tiempos difíciles le dan a la familia un nuevo propósito gracias al cuidado de acogida

Sandy y Ron Berndt convirtieron una tragedia de sus vidas en una experiencia positiva. La hija y dos nietas, de cinco y seis años, de los Berndt estuvieron en un accidente automovilístico fatal. Los Berndt pasaron por un sufrimiento y un dolor inimaginable por sus pérdidas. Una de las cosas que los ayudaron a salir del dolor fue pensar en convertirse en padres de acogida y marcar una diferencia en la vida de alguien.

Luego, en el verano de 2010, cuando todavía su licencia era nueva, les pidieron que cuidaran a un niño pequeño que ya había pasado por varias colocaciones. El trauma que había experimentado significaba que los Berndt tendrían que ayudarlo académica, social y emocionalmente. Como eran padres de acogida totalmente nuevos, no estaban seguros pero aceptaron. Llegó a su hogar el primer día del primer grado.

“Con todo lo que estaba sucediendo, podemos decir que el director de la escuela tenía nuestro número en marcación rápida”, declaró Sandy.

El tiempo y el trabajo en equipo ayudaron a la familia a resolver las dificultades. Durante su primer

año de cuidado de acogida, aprendieron cómo se benefician los niños cuando los adultos de sus vidas trabajan bien juntos.

“Desde que está es su hogar, este pequeño niño ha dado un giro de 180 grados”, dijo Noell Juola, asistente social de One Hope United.

Está contenta de informar que se ha acostumbrado a las rutinas de la casa y que le está yendo muy bien en la escuela. La cantidad de llamados se ha reducido y con más frecuencia las noticias de los maestros son buenas.

Parte del progreso podría estar relacionada con el hecho de que su hermana también se ha unido al hogar. Los Berndt se sienten muy afortunados de poder mantener juntos a los hermanos. Sandy y Ron han disfrutado compartir experiencias con ambos niños. Muchas actividades que uno podría dar por sentado son nuevas y emocionantes para ellos.

“Si pudiera describir la familia de acogida ideal con la cual trabajar, los Berndt reunirían las condiciones perfectamente. Sandy y Ron aceptan niños en su hogar y los tratan como si fueran parte de su familia”, dijo Juola.



*Alguna vez inseguros, los nuevos cuidadores Ron y Sandy Berndt encuentran gratificación en el cuidado de acogida.*

“Hacen lo imposible para satisfacer las necesidades de los niños de su hogar. Siempre están dispuestos a ayudarme y están abiertos a sugerencias”.

Los Berndt se sienten muy afortunados de tener un asistente social que los apoya. Le atribuyen el crédito a ella por hacer del cuidado de acogida una experiencia positiva. Dicen que Juola se comunica muy bien, explica las normas y lo que está sucediendo con el caso de los niños y rápidamente responde las llamadas de los Berndt.

Incluso cuando todos ayudan, reconocen que el cuidado de acogida es una vocación difícil pero gratificante.

El mejor consejo que los

Berndt les darían a nuevos padres de acogida es invertirse a sí mismo un 100 por ciento en el niño. Una de las cosas más difíciles que los Berndt han tenido que enfrentar sobre el cuidado de acogida es que nunca se sabe cuál será el resultado al llevar a un niño a su hogar y a su corazón. Se preguntan si los niños regresarán con sus padres. Si lo hacen, ¿los volverán a ver alguna vez?

Afortunadamente, esos pensamientos son superados por las simples recomendaciones.

“¿Cómo puedes no sentirte agradecida cuando ves los éxitos, las sonrisas frecuentes cuando llevas a los niños a su cama todas las noches”, dijo Sandy.

**Noticias del norte**

Patrocinadora:  
Debbie Palmer-Thomas,  
Administradora de la  
Región Norte del DCFS

**Reportera regional:**

Colleen Woolwine  
595 South State St.  
Elgin, IL 60123  
Teléfono: 847-888-7635  
Fax: 630-844-8968  
Colleen.Woolwine@  
illinois.gov

Cualquier persona puede llamar al reportero regional para enviar sugerencias sobre:

- novedades y cronogramas de organizaciones de padres de acogida
- anuncios de capacitación local
- artículos sobre familias de acogida y miembros de la comunidad que trabajan para los niños
- ideas para artículos o servicios que serían útiles para los cuidadores

## *El proyecto Success ayuda a los alumnos del condado McHenry a mejorar*

Desde el año 1995 la Junta de Salud Mental del condado McHenry ha realizado una campaña de captación para ayudar a alumnos que pudieran estar teniendo problemas en la escuela. El proyecto Success/Iniciativa de Asistencia está dirigido a aquellos alumnos del condado McHenry que corren riesgo de ausentismo, suspensión o expulsión.

El programa es voluntario y no requiere un diagnóstico de salud mental. Está orientado a la prevención y conducido por el mantra “Autorizar – No permitir.” Está disponible para todas las familias del condado con niños recién nacidos hasta 18 años. Los jóvenes llegan al programa derivados de la escuela, de un padre, de un profesional de asistencia social o por otro individuo preocupado por la vida del niño.

Luego de la derivación, un coordinador le brinda a la familia una evaluación exhaustiva sin ningún costo. La evaluación está centrada en las fortalezas y necesidades de la familia e incluye una evaluación de CANS (Fortalezas & Necesidades de los niños y adolescentes, por sus siglas en inglés). Luego el coordinador determina cuál de los dos caminos será mejor para la situación.

### **1. Características del PROYECTO SUCCESS:**

- Servicios de enlaces y referencias

- Programa a corto plazo promedio de 90 días
- Servicio individualizado basado en la comunidad
- Apoyo bilingüe para la población hispana
- Colaboración con múltiples agencias de servicio social y de la comunidad
- Evaluaciones de la familia y del niño para comprender y tratar las fortalezas y los desafíos

### **2. Características de la INICIATIVA DE ASISTENCIA:**

- Programa individualizado para concentrarse en los desafíos de ausentismo de cada alumno
- Participación académica anual
- Coordinación con personal de la escuela semanal y mensualmente
- Personal de la escuela capacitado en modelos de Respuesta a la Intervención y PBIS (Intervención y Apoyo Positivo para la Conducta)
- Personal bilingüe para la población hispana

Los administradores del programa informan un gran éxito para las familias que participan en ambos programas. En muchos casos, los padres desconocían los recursos de la comunidad que podrían ayudar a resolver los temas escolares. Otros beneficios incluyen una mejor relación de trabajo entre los padres, el personal de la escuela, los proveedores de servicios de la gente y los representantes de la

ley. En términos generales, concentrándose en estos desafíos en las etapas tempranas desde una perspectiva de prevención, puede haber mejores resultados a largo plazo. Cuando los niños están en la escuela y las familias tienen acceso a recursos que pueden también reducir la necesidad de servicios de alto nivel, tal como los servicios de salud mental o la relación con el sistema de Justicia Juvenil.

Las familias que viven en el condado McHenry deben contactarse con Family CARE al 815-788-4360 para obtener más información.

### **Más servicios para jóvenes en la región del norte**

Para obtener información sobre recursos disponibles a través Redes del Área Local, comuníquese con uno de los enlaces de Red de Área Local del DCFS. Estos servicios están disponibles para todas las familias, incluyendo las familias de acogida, adoptivas y de tutela. Los enlaces de Red de Área Local del DCFS pueden brindarle más información.

**Phil Biage**  
630-801-3400  
Condados de Kane, Kendall,  
McHenry y Lake

**Sidella Hughes**  
815-967-3731  
Condados de DeKalb, Lee, Ogle,  
Whiteside y Winnebago

**Sharon O'Bryant**  
815-730-4000  
Condados de DuPage, Grundy,  
Kankakee y Will

## La región del norte envía a 5 alumnos a la universidad con becas completas del DCFS

Este año, cinco alumnos cuyos casos fueron atendidos por programas en la región del norte del DCFS comenzaron la universidad con los beneficios incluidos en el programa de becas del DCFS. La beca incluye la exención de la matrícula y tasas en una de las nueve universidades estatales de Illinois o en la Universidad comunitaria de Illinois, una subvención de mantenimiento mensual de \$471 y una tarjeta médica.

Quienes reciben la beca son elegidos en todo el estado de acuerdo a su aptitud académica, una declaración personal por escrito y un demostrado compromiso con la comunidad. El proceso de solicitud de becas para el año entrante comienza en enero y finaliza en marzo. Comuníquese con el asistente social para jóvenes o con la Oficina de Servicios de Transición y Educación del DCFS al 312-814-5959 para obtener más información sobre las becas.



### **Kaitlin Blakeney**

Kaitlin se graduó de la secundaria Kankakee donde obtuvo un promedio de 4.25 en una escala de 4.0. Durante la secundaria, participó en el consejo estudiantil, el club de interacción, el club de idioma extranjero, voleibol y atletismo. Fue miembro de la National Honor Society y estuvo

en el cuadro de alta honor. Kaitlin también trabajó como voluntaria en su iglesia como asistente del maestro en la escuela Vacation Bible y participó en muchos eventos locales en beneficio de su comunidad. Actualmente, está estudiando una especialización en biología en Southern Illinois University en Carbondale.



### **Montea Dominguez**

Montea se graduó en el año 2010 de la secundaria East Aurora y es estudiante de segundo curso de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign. Durante la secundaria, Montea fue miembro del consejo estudiantil, actuando como Presidente durante su último

año. Formó parte de la junta de consejo estudiantil y del programa Upward Bound. También fue miembro de la National Honor Society y consecuentemente estuvo en el cuadro de alto honor. Montea está realizando una especialización en ciencias políticas.



### **Brent Lacheta**

Brent graduated from Grant Park  
Brent se graduó de la secundaria Grant Park donde obtuvo un promedio de 3.73. Fue miembro de la National Honor Society, su gran equipo escolar de matemáticas y del equipo Scholastic Bowl.

Fue elegido como el jugador más valioso de su equipo de golf. En banda, ganó medallas por sus solos con el cuerno. También representó a su escuela en American Legion Boys State, programa de liderazgo y educación gubernamental. Brent asiste a la Universidad estatal de Illinois, donde está realizando una especialización en matemáticas y ciencia actuarial.



### **Elizabeth Pruchniak**

Elizabeth se graduó de la secundaria Harvard donde obtuvo un promedio de 3.2. Sus actividades extracurriculares en la secundaria incluyen: el consejo estudiantil, el club de historia, de animadoras, el equipo académico, de matemáticas y la competencia de contabilidad.

Sus experiencias como voluntaria incluyen: maestra preescolar en la escuela Vacation Bible y viaje misionero con la iglesia 1st Presbyterian de Harvard. También entrena animales exóticos. Elizabeth asiste a Northern Illinois University donde estudia contabilidad.



### **Andrew Sperry**

Elizabeth se graduó de la secundaria Harvard donde obtuvo un promedio de 3.2. Sus actividades extracurriculares en la secundaria incluyen: el consejo estudiantil, el club de historia, de animadoras, el equipo académico, de matemáticas y la competencia de contabilidad.

Sus experiencias como voluntaria incluyen: maestra preescolar en la escuela Vacation Bible y viaje misionero con la iglesia 1st Presbyterian de Harvard. También entrena animales exóticos. Elizabeth asiste a Northern Illinois University donde estudia contabilidad.

## Capacitación para cuidadores de la región norte

La oficina de capacitación del DCFS ha programado sesiones en módulos de capacitación en servicio y otros cursos en localidades ubicadas en la región norte. La lista que figura a continuación puede ayudar a los cuidadores a planear de acuerdo a la capacitación que necesiten. Para conocer fechas y lugares específicos, visite el sitio del centro de capacitación virtual (VTC por su sigla en inglés), [www.DCFStraining.org](http://www.DCFStraining.org), en cualquier momento o comuníquese con la oficina de capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante los horarios de atención habituales. Además de los cursos en el salón de clase, los cuidadores pueden beneficiarse también de libros, videos y capacitación en línea.

### Octubre

Módulo 4	Joliet
El trauma infantil	Aurora
Fomento educativo	Elgin, Kankakee, Rockford
Certificación de adopción (Se requiere remisión)	Joliet, Rockford

### Noviembre

Módulo 2	Rockford
El trauma infantil	Rockford
Fomento educativo	Joliet, Lake Zurich, Loves Park

Módulos de capacitación (programados periódicamente en sesiones en el salón de clase o disponibles en DVD)

**Módulo 1 - Las bases para satisfacer las necesidades de desarrollo de los niños en riesgo (12 horas)** El núcleo de este módulo es aprender cómo fortalecer la autoestima en los niños; cómo actúan los niños cuando necesitan reconocimiento, poder, libertad, diversión y sentido de pertenencia, y cómo escuchar lo que los niños dicen y no lo que creemos que dicen.

**Módulo 2 - Uso de la disciplina para proteger, querer y satisfacer las necesidades de desarrollo (9 horas)** Este taller brinda información práctica para los padres de crianza acerca de cómo usar técnicas eficaces de disciplina tales como los “mensajes Yo”, las consecuencias naturales y lógicas, sorprender a los niños haciendo las cosas bien, y qué hacer para motivar el comportamiento positivo.

**Módulo 4 - El desarrollo sexual de los niños y cómo responder frente al abuso sexual infantil (9 horas)** Los participantes aprenden a diferenciar los comportamientos sexuales normales de los problemáticos en los niños y jóvenes, a identificar los signos y síntomas del abuso sexual y las formas de ayudar a que los niños abusados sexualmente se recuperen.

**Módulo 5 - Cómo apoyar las relaciones entre los niños y sus familias (9 horas)** Esta capacitación se concentra en ayudar a los padres de crianza a aprender cómo ayudar a los niños a relacionarse con sus cuidadores

y al mismo tiempo mantenerse fieles a sus familias biológicas. Los cuidadores aprenden cómo preparar y apoyar a los niños antes y después de las visitas de la familia biológica, y cómo compartir el rol de crianza con los padres biológicos.

**Módulo 6 - Trabajar como un miembro profesional del equipo (9 horas)** Los padres de crianza aprenden cuáles son los roles de cada miembro del equipo, cuándo y cómo ser defensores de los niños, qué es el conflicto y cuál es su propio estilo personal para resolverlo, y cómo el conflicto puede ser una situación en la que todos ganan.

**Módulo 7 - Cómo promover la identidad personal y cultural de los niños (6 horas)** La cultura incluye las tradiciones, los valores, las costumbres y la historia. En este módulo se tratan temas que incluyen: qué significa la “cultura” para la autoestima de un niño, cómo lidiar con la diversidad cultural de un hogar de crianza, cómo hablar sobre temas importantes con sus niños y cómo ayudar a un niño a registrar su propia historia.

**Módulo 8 - Cómo promover los resultados de permanencia (9 horas)** Este módulo de capacitación se concentra en las familias que tienen niños bajo su cuidado y que apoyan la reunificación de los niños con sus padres biológicos.

**Módulo 9 - Cómo manejar el impacto de la colocación en su familia (6 horas)** En este módulo, los cuidadores aprenden cómo los cuidados de crianza pueden afectar a las relaciones familiares, cómo minimizar el estrés y cómo encontrar apoyo.

**Módulo 10 - Cómo entender los efectos de la dependencia de sustancias químicas sobre los niños y las familias (15 horas)** Los padres de crianza estudiarán los factores de riesgo del uso, abuso y dependencia de sustancias químicas. Aprenderán qué significan los términos recaída y recuperación y adquirirán las habilidades necesarias para ser un miembro activo del equipo que apoye la recuperación de los padres.

**Módulo 12 - Cómo entender y promover el desarrollo de adolescentes y pre-adolescentes (6 horas)** Este curso ayudará a los cuidadores a identificar los modos más adecuados, según el desarrollo del niño, de promover el crecimiento saludable de adolescentes y pre-adolescentes que han experimentado situaciones de abuso, abandono y trauma. Este módulo ayudará a los cuidadores de crianza/adoptivos a comprender el desarrollo cerebral de los adolescentes y el impacto que tienen el trauma y la pérdida sobre los adolescentes y pre-adolescentes. Los participantes aprenderán estrategias específicas que pueden usar para criar adolescentes en la vida cotidiana de la familia de crianza.